

Antes de lanzarse a la piscina... revise las medidas de seguridad y seguros

August 2, 2011

SHARE THIS

- IN ENGLISH
- DOWNLOAD TO PDF

SPONSORED BY

INSURANCE INFORMATION INSTITUTE

Oficina de Prensa New York: 212-346-5500; media@iii.org

Elianee E. González, Florida: 954-389-9517 ó 954-684-4410

NEW YORK, 2 de agosto de 2011 — Son muchas las personas que estarán aprovechando las piscinas para refrescarse de las altas temperaturas que afectan todo el país este verano. Por lo que, así sea que estén disfrutando de una lujosa piscina o una pileta portátil para los chiquillos, todos los consumidores necesitan conocer las implicaciones de seguros y seguridad de instalar una piscina en sus casas, indica el *Insurance Information Institute*(I.I.I).

Las piscinas son hoy más populares que nunca. Según el Centro de Control y Prevención de las Enfermedades o CDC por sus siglas en inglés (*Centers for Disease Control and Prevention*), hay cerca de 8,8 millones de piscinas, entre residenciales y públicas) en los Estados Unidos.

—

“Las piscinas son una distracción y una forma de refrescarse durante el verano, pero pueden ser muy peligrosas, dijo Elianne E. González, portavoz del I.I.I. “Un niño puede fácilmente ahogarse en unos pocos centímetros o pulgadas de agua en menos de 30 segundos.”

—

En efecto, en los Estados Unidos ocurren anualmente unos 3.400 casos de ahogados, con los niños de uno a cuatro años los casos más altos. — Las muertes por ahogamiento son la segunda causa más importante de muerte accidental de los niños menores de 14 años, según el CDC. Y además, por cada muerte de niño que ocurre por inmersión, cuatro niños reciben tratamiento por lesiones de inmersión que si bien no resultan fatales pueden causar severos daños cerebrales como la perdida de la memoria, dificultades de aprendizaje y discapacidades físicas y mentales, así como la perdida de las funciones básicas permanentemente (forma vegetativa permanente).

—

El I.I.I. sugiere que siga estos pasos si está pensando en instalar una piscina, sea fija o temporal:

- **Llame a su agente de seguros o al representante de su compañía aseguradora**

Informe a su aseguradora que tiene una piscina en su casa, ya que este hecho incrementaría el riesgo de responsabilidad civil de su propiedad. Las piscinas están consideradas como una “incomodidad atractiva”(*attractive nuisance*) y pudiera ser necesario que incremente su cobertura de responsabilidad civil o adquiera una póliza adicional. La mayoría de las pólizas de seguros incluyen al menos una cobertura de responsabilidad civil de \$100.000. Sin embargo, los propietarios con piscinas pudieran necesitar revisar esa cobertura e incrementar la de responsabilidad civil entre 300 y 500 mil dólares.

Â

Si desea, puede hablar con su agente de seguros para adquirir una pÃ³liza paraguas de cobertura de responsabilidad civil (*umbrella liability policy*). Por una prima adicional de entre \$200 y \$300 al aÃ±o usted pudiera adquirir hasta un millÃ³n de dÃ³lares de cobertura adicional de responsabilidad civil por encima de la cobertura que ya tiene en su casa. â€œUsted pude ser demandado si alguien resulta lesionado o se ahoga en su piscina, aÃºn si usted no les ha invitado o permitido que usen su piscinaâ€•, advirtiÃ³ GonzÃ¡lez. â€œEs esencial que posea equipos de seguridad como salvavidas y flotadores asÃ- como que no estÃ© accesible sin su permiso directo y que posea la suficiente cobertura de seguro de responsabilidad civilâ€•.

Â

Si la piscina en sÃ- es costosa, cerciÃ³rese de incluirla y que tiene la suficiente cobertura para reemplazarla en caso que esta sufra daÃ±os o se vea destruida por causa de un siniestro cubierto, como una tormenta u otro desastre similar, incluyendo el mobiliario de piscina como mesas, sillas y el porche alrededor de Ã©sta.

- **Contacte a la municipalidad o a la oficina de la ciudad**

Cada ciudad tiene una definiciÃ³n especÃ-fica de lo que es una piscina, por lo general basada en el tamaÃ±o y profundidad de la misma. Si la piscina que piensa comprar o instalar entra en esa definiciÃ³n, asegÃ³rese de que conoce y cumple con los estÃ¡ndares de construcciÃ³n y requisitos de seguridad locales. Esto puede significar que tenga que instalar una cerca de cierta altura y tipo, con cerraduras especÃ-ficas, un porche y equipo de salvavidas o rescate.

Â

El I.I.I. tambiÃ©n recomienda que tome las siguientes precauciones de seguridad:

1. Coloque una barrera en los cuatro costados de la piscina, como una cerca que se cierre por sÃ- sola. Haga que las puertas de acceso al Ã¡rea de la piscina tengan dispositivos auditivos para evitar que los niÃ±os se adentren sin su conocimiento y para mantener Ã©sta fuera del alcance de personas que pudieran usarla sin su conocimiento. Puede agregar otras capas de protecciÃ³n alrededor de la piscina como alarmas en las puertas de acceso a la zona de la piscina o cubiertas de seguridad cuando la piscina no estÃ© en uso.
2. Nunca deje a los niÃ±os pequeÃ±os sin supervisiÃ³n, Â¡ni siquiera por unos segundos! Y nunca deje juguetes flotando en la piscina, para evitar la tentaciÃ³n de que los infantes y niÃ±os pequeÃ±os se lancen o caigan en el agua en su bÃ³squeda.
3. Mantenga a los niÃ±os alejados de las partes mecÃ¡nicas y filtros de la piscina, ya que la succiÃ³n de los mismos pudieran herirles o mantenerlos sumergidos sin posibilidad de salir a la superficie y ahogarse. En caso de emergencia, conozca como desconectar estos elementos mecÃ¡nicos o elÃ©ctricos y coloque pÃ³blicamente la informaciÃ³n de cÃ³mo hacerlo en un momento de emergencia.Â
4. CerciÃ³rese de que los usuarios de la piscina saben nadar. En todo momento personas que estÃ©n aprendiendo a nadar deben estar acompaÃ±adas de un buen nadador. Si tiene niÃ±os, haga que tomen clases de nataciÃ³n lo mÃ¡s pronto que sea posible y no deje que nadie nade solo.Â
5. Revise la zona de la piscina y su contenido con regularidad en bÃ³squeda de botellas de vidrio, juguetes y otros elementos potencialmente peligrosos. Mantenga artefactos elÃ©ctricos como grabadores o reproductores de mÃ³sica, radios, etc., alejados de la zona de la piscina o de las superficies mojadas alrededor de Ã©sta.
6. Limite el uso de alcohol alrededor de la piscina puesto que este afecta el balance, coordinaciÃ³n y juicio y sus efectos aumentan con la exposiciÃ³n al sol. El CDC encontrÃ³ que en la mitad de los casos de personas ahogadas o muertes relacionadas con la recreaciÃ³n acuÃ¡tica, se encontrÃ³ la presencia del uso de alcohol.
7. Mantenga a la vista los nÃºmeros de telÃ©fono de contactos de emergencia en caso de un accidente. Tenga un botiquÃ-n de primeros auxilios asÃ- como extensiones de emergencia para alcanzar personas en apuros, salvavidas y otros elementos flotantes de primeros auxilios. TambiÃ©n es recomendable que las personas de su casa tomen cursos de resucitaciÃ³n cardio-pulmonar (CPR por sus siglas en inglÃ©s), asÃ- como de primeros auxilios en general. Para mÃ¡s informaciÃ³n sobre

estas medidas preventivas contacte a la Cruz Roja Americana.

La ComisiÃ³n de Seguridad de Productos de Consumo de los Estados Unidos (*U.S. Consumer Product Safety Commission*) lanzÃ³ una campaÃ±a de seguridad en las piscinas llamada *Pool Safely*, en Twitter en: @poolsafely.

ENLACES RELACIONADOS

Audio: Seguro y seguridad para su piscina

Video: Seguridad en la Piscina (Swimming Pool Safety)

Hechos y EstadÃ-sticas: RecreaciÃ³n

**PARA MÃ•S INFORMACIÃ“N SOBRE SEGUROS, VISITE LA SECCIÃ“N ESPAÃ‘OL DEL
www.iii.org**

PUBLICACIONES DISPONIBLES EN LA tienda iii Y amazon.com

**EL I.I.I. ES UNA ORGANIZACIÃ“N SIN FINES DE LUCRO DEDICADA A LA DIFUSIÃ“N DE
INFORMACIÃ“N Y RESPALDADA POR LA INDUSTRIA DE SEGUROS.**

Insurance Information Institute, 110 William Street, New York, NY 10038, (212) 346-5500

[Back to top](#)